|  | **Module Description/Course Syllabi**English Education Study ProgrammeFaculty of Languages and ArtsUniversitas Negeri Manado |
| --- | --- |
| 1. ***Course number and name***
 |
| MB4222306 Literasi Bahasa Indonesia |
| 1. ***Credits and contact hours/Number of ECTS credits allocated***
 |
| 2 |
| 1. ***Instructor’s and course coordinator***
 |
| Susan Monoarfa, M.Hum |
| 1. ***Text book, title, outhor, and year***
 |
| 1. Aronoff, M., & Rees-Miller, J. 2020. The Handbook of linguistics. John Wiley & Sons.
2. Yule, G. 2020. The study of language. Cambridge: University press.
 |
| 1. ***Other supplemental materials***
 |
| - |
| 1. ***Specific course information***
 |
| 1. ***Brief description of the content of the course (catalog description)***
 |
| This subject discusses bilingual translating practice that involves Bahasa Indonesia (BI) texts as Texts 1 and English as texts 2, all of which use graphic channels of language. It aims at providing students with pre-intermediate bilingual translating practice at the level of discourse semantics, which deals with texts that involve story and information familiar genre families and types in particular (e.g. story: narratives, recounts; information: reports, descriptions) and at the level of lexicon-grammar, which deals with sentences/clauses, groups/phrases, words and morphemes. |
| 1. ***Prerequisiters or co-requisites***
 |
| - |
| 1. ***Indicate whether a required, elective, or selected elective course in the program***
 |
| Required |
| 1. ***Level of course unit (according to EQF: first cycle Bachelor, second cycle Master)***
 |
| First cycle Bachelor |
| 1. ***Year of study when the course unit is delivered (if applicable)***
 |
| Third |
| 1. ***Semester/trimester when the course unit is delivered***
 |
| Third |
| 1. ***Mode of delivery (face-to-face, distance learning)***
 |
| Face to Face |
| 1. ***Specific outcomes of instruction,*** *ex. The student will be able to explain the significance of current research about a particular topic.*
 |
| CPMK |
| 1. ***Explicitly indicate which of the student outcomes***
 |
| CPL (PI) |
| 1. ***Brief list of topics to be covered***
2. The history and function of Indonesian language development;
3. The standard and nonstandard Indonesian languages in translating;
4. Producing translations of language tourism leaflets;
5. Producing the news text;
6. Producing the manual text translation;
7. Producing the narrative text translation.
 |
|  |
| 1. ***Recommended or required reading and other learning resources/tools***
 |
| - |
| 1. ***Planned learning activities and teaching methods***
 |
| Small group discussion, PjBL, Case based Method |
| 1. ***Language of instruction***
 |
| Indonesia |
| 1. ***Assessment methods and criteria***
 |
| 1. Midterm 20%
2. Case Studies 40%
3. Final Exam 40%
 |